



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7189029 / 22.05.2019
Purch. ord. no.: 5500039203
Purch. ord. Date: 05.07.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020289 / 12.07.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

103482

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 700,977 KG Net weight 700,977 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326202 Transmission Housing Customer article number: 2500326202Position1	139 PC	700,977 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180230244
5009363029

JOSEF NEH-NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 139

Quantità effettiva:

Tipologia imballaggio:

Quantità imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 27.05.19

Handwritten signature: Xerona

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur

wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder

blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore

white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Expéditeur (nom, adresse, pays))

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna SPN
Via dei Ciclamini
70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu
Land/Pays

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu
Land/Pays

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs

5 Beiliegende Dokumente Documents annexés

lsnr. 236524

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
30 Paal. Getreideguthaus 16 Paal. Hupfen						

UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom vol. 19	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le destinataire
UN					Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

14 Rückerstattung Remboursement

15 Freizahlungsanweisung Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières

21 Gefertigt in Made in

22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)

24 Güterempfangsprotokoll Reception des marchandises

27 am 27 MAG 2019

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzbezugsort

von	bis	km
91438 Bad Windsheim		

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen Nutzfazt in kg

Kfz

Anhänger

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et

21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Transporteurs. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir documentation spéciale dans ADR, chapitre 5.4.1.1.